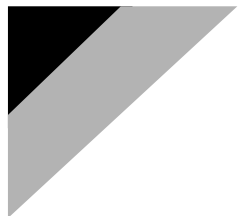
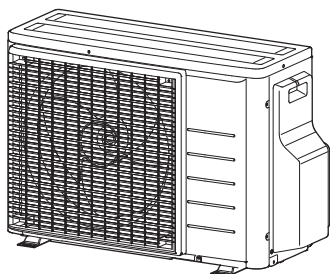


DAIKIN



MONTAVIMO VADOVAS

R32 Split Series



Modeliai

2MXM40M4V1B

2MXM50M3V1B9

2AMXM40M4V1B

2AMXM50M4V1B

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARACÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OVERENSTEMMEL-SESERKLERING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTEMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACIJA-3A-CЪОТВѢТСТВІЕ
CE - IZJAVA-OM-SKLADEOSTI

CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - ВЪНЪЛАСЕНІЕ-ЗНОДІ
CE - UYGUNLUK-BEYANI

CE - АТІТКІТІБАС-ДЕКЛАРАЦІА
CE - АТБІЛІСТІБАС-ДЕКЛАРАЦІА
CE - ВЪНЪЛАСЕНІЕ-ЗНОДІ
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (66) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (6) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (E) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (6L) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (C) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (6B) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το προϊόντα των κλιματιστικών μονοτέρων στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

2MXM40M4V1B, 2AMXM40M4V1B,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 (E) der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, dass sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à laux normes(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 эти условия не только включают(и) применимый(и) стандарт(и) или документ(и), но и при этом требуют(и) применения наших инструкций по эксплуатации

EN60335-2-40.

01 following the provisions of:

- 02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 по условиям и требованиям:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:

- 01 Note * as set out in <A> and judged positively by
02 Hinweis * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt
03 Remarque * tel que défini dans <A> et évalué positivement par
04 Bemerk * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door
05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por
06 Bemerk * как указано в <A> и с положительным решением
07 Instruktion * tal que definí dans <A> er evalué positivt beurt
08 Nota * tal como establecido en <A> e com o parecer positivo de
09 Премислава * как указано в <A> и с положительным решением
10 Bemerk * tal que definí dans <A> er evalué positivt beurt
11 Informa * enigi <A> ot godkants av enligt Certifikat <A>
12 Merk * som det fremkommer <A> og gjennem positiv bedømmelse av ifølge Sertifika <A>
13 Huom * pitka on esitetty asakirjassa <A> ja jalka on hyväksynyt Sertifikaatin <A> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <A>
15 Napomena * kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <A>
16 Megjegyzés * alj <A> alapján alj igazolta a megjelölt alj <A> tanúsítvány szerint
17 Uwaga * zgodnie z dokumentacją <A> pozytywną opinię wydał Świadectwem <A>
18 Note * asa cum este stabilit în <A> și aprobat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <A>
19 Opomba * kol je dođeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <A>
20 Märkus * nagn on rådlatat dokumentis <A> ja heakis kiitlud järgi vastaval sertifikaadil <A>
21 Zabeleška * karto je kartojevo s <A> u ošuceno pozitivno ot saopćeno Svedočinstva <A>
22 Pasaba * kapa nudaitya <A> i kap legiaia nuprieta paga Sertifika <A>
23 Pozmes * ka nardits <A> un atistsi pozitiagam vėrėjumam sašakia a i Sertifikatu <A>
24 Poznamka * ako bilo uvedeno v <A> a pozitivne zistenie v sľade s osvedčením <A>
25 Not * <A> da beitiidig gji ve Sertifikama góre <A> la beitiidig oľmli, oľak degeitendiidig gji.

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technical Constnuction File.
02** DICZ*** has the Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzufassen.
03** DICZ*** es autorise à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 2nd of July 1918

YH.

3P475203-12E

09 (66L) заверяет исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

- 10 (6B) erklærer under ensvar, at klimaanlægsmødelne, som denne deklaration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudsansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fulstændigt ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration, indebærer at:
13 (6B) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että lämän ilmastointilaitteiden rakennustilanteiden mallit:
14 (CZ) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (6B) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelőssége tudatában kijelent, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

08 estão em conformidade com als seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andelandsre retningsgivende dokument(er), boudset at disse anvendes i henhold til vore instrukser:

11 respektive utställning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive uslyer i i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruksjoner:

13 asataat seuraavaan standardin ja muiden ohjeistettien dokumenttien vaatimuksia edellytään, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:

15 u skladu sa sledjećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

01 Directives, as amended.

02 Direktiven, gemäß Änderung.

03 Directives, telles que modifiées.

04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.

05 Directivas, según lo emendado.

06 Direktive, come da modifica.

07 Odhukuv, ömuk tyovv potomovpři.

08 Directivas, conforme alteração em.

09 Direktive ot vazimi popravkami.

21 Zabeleška *

22 Pasaba *

23 Pozmes *

24 Poznamka *

25 Not *

10 Direktiver, med senere ændringer.

11 Direktiv, med foretagne ændringer.

12 Direktiver, med foretagne ændringer.

13 Direktive, selaisia kun ne ovat muuttuneita.

14 v planim zneni.

15 Snijemice, kako je izmijenjeno.

16 ianyly(ek) is modisi(ask) rendelezset.

17 z poznejšimi popravkami.

18 Direktivelor, ot amandamentele respective.

21 Zabeleška *

22 Pasaba *

23 Pozmes *

24 Poznamka *

25 Not *

19** DICZ*** je pooblašeno za sestavo datoteke s tehnično mapo.

20** DICZ*** on voliatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.

21** DICZ*** je opravišeno za sestavu Akta za tehničku konstrukciju.

22** DICZ*** va galida sudarīt šj tehniškos konstrukcijas failā.

23** DICZ*** i autorizēts sastādīt tehnisko dokumentāciju.

24** Spoločnosť DICZ*** je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.

25** DICZ*** Technik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.

13** DICZ*** on valituettu laiteaan Teknisen Asiakirjan.

14** Společnost DICZ*** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.

15** DICZ*** je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

16** A DICZ*** jogsutli a mizsaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.

17** DICZ*** ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

18** DICZ*** este autorizat sa compileze Dosarul Tehnic de constructie.

DAIKIN

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany,

Czech Republic

Atsargumo priemonės



Prieš naudodami įrenginį perskaitykite informaciją apie atsargumo priemones.



Šis prietaisas užpildytas R32.

- Čia aprašytos atsargumo priemonės skirstomos į ĮSPĖJIMAS ir DĖMESIO. Abu užrašai susiję su svarbia saugos informacija. Nepamirškite peržiūrėti visų atsargumo priemonių.
- Pranešimų ĮSPĖJIMAS ir DĖMESIO reikšmės



ĮSPĖJIMAS.....Tinkamai nesilaikydami šių nurodymų galite susižeisti arba žūti.



DĖMESIO.....Tinkamai nesilaikydami šių nurodymų galite sugadinti nuosavybę arba susižeisti. Atsižvelgiant į aplinkybes, galite susižeisti labai sunkiai.

- Šiame vadove panaudotų saugos ženklų reikšmės yra tokios:



Būtinai laikykitės šių nurodymų.



Būtinai įžeminkite sistemą.



Jokiu būdu nemėginkite.

- Baigę montuoti sistemą išbandykite, ar ji veikia be sutrikimų, paaiškinkite klientui, kaip valdomas oro kondicionierius ir kaip jį reikia prižiūrėti, naudodami eksploataavimo vadovą.
- Originalios instrukcijos yra anglų kalba. Instrukcijos visomis kitomis kalbomis yra originalo vertimai.



ĮSPĖJIMAS

- Montavimo darbus paveskite atlikti pardavėjui arba kvalifikuotiems specialistams.
Nemėginkite montuoti oro kondicionieriaus patys. Netinkamo sumontavimo padariniai gali būti vandens nuotėkis, elektros smūgis arba gaisras.
- Oro kondicionierius turi būti sumontuotas laikantis šiame montavimo vadove pateiktų nurodymų.
Netinkamo sumontavimo padariniai gali būti vandens nuotėkis, elektros smūgis arba gaisras.
- Naudokite tik Daikin pagamintus arba patvirtintus priedus, papildomą įrangą ir atsargines dalis.
- Oro kondicionierių montuokite ant tokio pagrindo, kuris yra pakankamai tvirtas jos svoriui atlaikyti.
Jei pagrindas nepakankamai tvirtas, įranga gali nukristi ir sužaloti žmones.
- Elektros instaliacijos darbai turi būti atliekami laikantis atitinkamų vietos ir nacionalinių teisės aktų bei šiame montavimo vadove pateiktų nurodymų. Būtinai naudokite tik numatytąją maitinimo grandinę.
Dėl nepakankamos galios elektros grandinės arba netinkamai atliktų darbų kyla elektros smūgio bei gaisro pavojus.
- Naudokite tinkamo ilgio kabelį.
Nenaudokite sudurtų ir ilginamųjų laidų, antraip kils perkaitimo, elektros smūgio bei gaisro pavojus.
- Pasi rūpinkite, kad visi laidai būtų apsaugoti, būtų naudojami nurodyti laidai ir kad laidų bei gnybtų jungčių neveiktų tempimo apkrova.
Netinkamai sujungus ar apsaugojus laidus kyla perkaitimo ir gaisro pavojus.
- Laidais prijungdami maitinimo šaltinį ir sujungdami vidaus bei lauko įrenginius išdėstykite laidus taip, kad kontrolinės dėžutės dangtelį būtų galima patikimai pritvirtinti.
Netinkamai uždėjus kontrolinės dėžutės dangtelį kyla elektros smūgio, gaisro ir gnybtų perkaitimo pavojus.
- Jei pažeidžiamas maitinimo kabelis, siekiant išvengti rizikos, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas arba kiti panašią kvalifikaciją turintys asmenys.
- Jei montuojant atsiranda aušalo dujų nuotėkiui, nedelsdami išvėdinkite patalpą.
Atsiradus aušalo dujų sąlyčiui su ugnimi, gali susidaryti toksinės dujos. 
- Baigę montuoti patikrinkite, ar nėra aušalo dujų nuotėkio.
Į patalpą nutekėjus aušalo dujoms ir joms susilietus su ugnies šaltiniu (pvz., oro šildytuvu, krosnele ar virykle) gali susidaryti toksinės dujos. 
- Montuodami bei perstatydami oro kondicionierių būtinai išleiskite orą iš aušalo sistemos ir naudokite tik nurodytą aušalą (R32).
Dėl aušalo sistemoje esančio oro ar svetimkūnių padidėjęs slėgis gali sukelti įrangos gedimus ir net žmonių traumas.
- Kai montuojate įrangą, prieš paleisdami kompresorių patikimai prijunkite aušalo vamzdelius.
Jei paleidžiant kompresorių aušalo vamzdeliai nėra prijungti ir yra atidarytas stabdymo vožtuvas, į vidų bus įsiurbiamas oras dėl kurio šaldymo ciklo metu susidarys per didelis slėgis, kuris gali sukelti įrangos gedimus ir net žmonių traumas.
- Kai atliekamas išsiurbimas, prieš nuimdami aušalo vamzdelius sustabdykite siurbį.
Jei atliekant išsiurbimą siurblys vis dar veikia ir stabdymo vožtuvas yra atidarytas, nuėmus aušalo vamzdelius į vidų bus įsiurbiamas oras, dėl kurio šaldymo ciklo metu susidarys per didelis slėgis, kuris gali sukelti įrangos gedimus ir net žmonių traumas.
- Būtinai įžeminkite oro kondicionierių.
Nesujunkite įrenginio įžeminimo laido su pagalbinio vamzdžiu, žaibolaidžiu arba telefono įžeminimo laidu. Netinkamai įžeminus įrenginį kyla elektros smūgio pavojus. 
- Būtinai sumontuokite įžeminimo pertraukiklį.
Nesumontavus įžeminimo pertraukiklio kyla elektros smūgio ir gaisro pavojus.
- Atšildymui paspartinti arba valymui galima naudoti tik gamintojo rekomenduojamas priemones.
- Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra pastoviai veikiančių uždegimo šaltinių (pvz., atviros liepsnos, eksploatuojamo dujų prietaiso ar eksploatuojamo elektrinio šildytuvo).

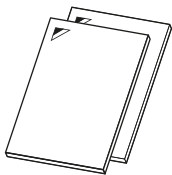
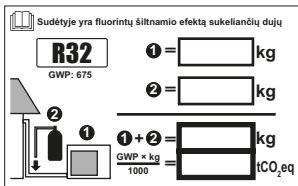
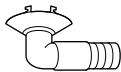
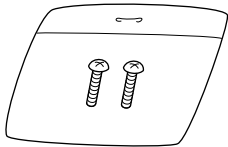
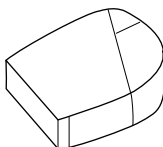
Atsargumo priemonės

• Negalima pradurti arba deginti.
• Žinotina, kad aušalai gali neturėti kvapo.
• Šis prietaisas turi būti sumontuotas, eksploatuojamas ir laikomas patalpoje, didesnėje už minimalų reikalingą grindų plotą.
• Būtina laikytis šalies dujų taisyklių.

⚠ DĖMESIO	
• Nemontuokite oro kondicionieriaus tokiose vietose, kur kyla degių dujų nuotėkio pavojus. Dėl dujų, susikaupusių prie oro kondicionieriaus įvykus nuotėkiui, gali kilti gaisras.	⊘
• Laikydami šį montavimo vadovą pateiktų nurodymų sumontuokite drenažo vamzdelius, kad užtikrintumėte tinkamą sausimą, ir izoliuokite juos, kad užkirstumėte kelią kondensacijai. Netinkamai įrengus drenažo sistemą kyla vandens nuotėkio patalpoje ir turto sugadinimo pavojus.	
• Priveržkite kūginę veržlę nurodytu būdu, pvz., naudodami dinamometrinį veržliaraktį. Per stipriai priveržus kūginę veržlę ilgai ji gali įtrūkti ir sukelti aušalo nuotėkį.	
• Būtinai imkitės atitinkamų priemonių, kad lauke naudojamas įrenginys netaptų prieglobsčiu mažiems gyvūnėliams. Mažiesiems gyvūnėliams palietus elektrines dalis gali sutrikti veikimas, įrenginys gali imti rūkti ar užsidegti. Informuokite klientą, kad sritis aplink įrenginį turi būti švari.	
• Aušalo sistemos temperatūra bus aukšta, laikykite įrenginius sujungiantį laidą atokiau nuo varinių vamzdelių, kurie neturi šilumos izoliacijos.	
• Šis prietaisas yra skirtas naudoti specialistams bei parengtiems vartotojams parduotuvėse, lengvosios pramonės įmonėse ir žemės ūkiuose arba ne specialistams – komerciniais bei buitinais tikslais.	
• Garso slėgio lygis mažesnis nei 70 dB(A).	
• Pasirūpinkite žurnalu ir aparato kortele. Pagal taikomus teisės aktus su įranga galbūt reikės pateikti žurnalą, kuriame būtų bent jau informacija apie priežiūrą, taisymo darbus, bandymų rezultatus, budėjimo periodus ir kt.	
• Prieinamoje sistemos vietoje reikia pateikti bent jau šią informaciją: - instrukcijas, kaip išjungti sistemą įvykus avarijai; - ugniagesių, policijos ir ligoninės padalinių pavadinimus ir adresus; - techninės priežiūros tarnybos pavadinimą, adresą ir dieninį bei naktinį telefono numerius. Europoje galiojančios šio žurnalo pildymo nuostatos apibrėžtos normoje EN378.	

Priedai

Su lauke naudojamu įrenginiu tiekiami priedai:

Ⓐ Montavimo vadovas + R32 vadovas  Būna pakavimo dėžės dugne.	1	Ⓑ Įleisto aušalo etiketė  Būna pakavimo dėžės dugne.	1
Ⓒ Išleidimo kaištis  Būna pakavimo dėžės dugne.	1	Ⓓ Fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė keliomis kalbomis  Būna pakavimo dėžės dugne.	1
Ⓔ Varžtų maišelis (laidų laikikliui pritvirtinti)  Būna pakavimo dėžės dugne.	1	Ⓕ Reduktoriaus mazgas (tik 50 klasė)  Būna pakavimo dėžės dugne.	1

Atsargumo priemonės pasirenkant vietą

- 1) Pasirinkite tokią vietą, kuri būtų pakankamai tvirta, kad išlaikytų įrenginio svorį ir vibraciją ir nesustiprintų veikimo triukšmo.
- 2) Pasirinkite tokią vietą, kurioje iš įrenginio išmetamas karštas oras arba veikimo triukšmas netrukdytų naudotojo kaimynams.
- 3) Venkite vietų šalia miegamojo ir pan., kad įrenginio keliamas triukšmas netrukdytų.
- 4) Turi būti pakankamai vietos įrenginiui įnešti ir išnešti.
- 5) Turi būti pakankamai vietos oro srautui, o aplink oro įleidimo ir oro išleidimo angas neturi būti jokių kliūčių.
- 6) Vieta turi būti tokia, kurios aplinkoje nebūtų degių dujų nuotėkio galimybės.
- 7) Įrenginius, maitinimo laidus ir įrenginius jungiantį laidą sumontuokite mažiausiai 3m atstumu nuo televizijos ir radijo imtuvų.
Tai būtina, kad neatsirastų vaizdo ir garso trukdžių. (Priklausomai nuo radijo bangų sklaidimo sąlygų, triukšmas gali būti girdimas, net esant didesniai nei 3m atstumui.)
- 8) Pakrantės zonose ar kitose vietose, kuriose yra druskinga sulfato dujų atmosfera, korozija gali sutrumpinti oro kondicionieriaus eksploatavimo trukmę.
- 9) Kadangi iš lauko įrenginio tekės vanduo, po įrenginiu nedėkite jokių daiktų, kuriuos būtina saugoti nuo drėgmės.

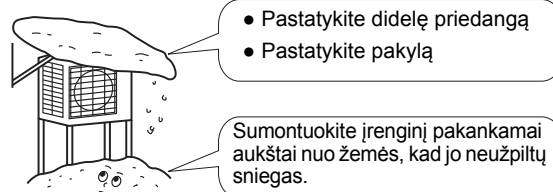
PASTABA

Negalima montuoti pakabinus ant lubų arba statant vieną ant kito.

⚠ DĖMESIO

Ekspluatuodami oro kondicionierių lauke esant žemai aplinkos temperatūrai būtinai laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Norėdami išvengti vėjo poveikio, lauke naudojamą įrenginį sumontuokite taip, kad įsiurbimo pusė būtų atsukta į sieną.
- Niekada nemontuokite lauke naudojamo įrenginio tokioje vietoje, kurioje įsiurbimo pusė būtų atsukta tiesiai į vėją.
- Kad apsaugotumėte nuo vėjo, rekomenduojama sumontuoti skydinę plokštę lauke naudojamo įrenginio oro išleidimo pusėje.
- Srityse, kur būna daug sniego, pasirinkite montavimo vietą, kur įrenginio neapsnigtų.

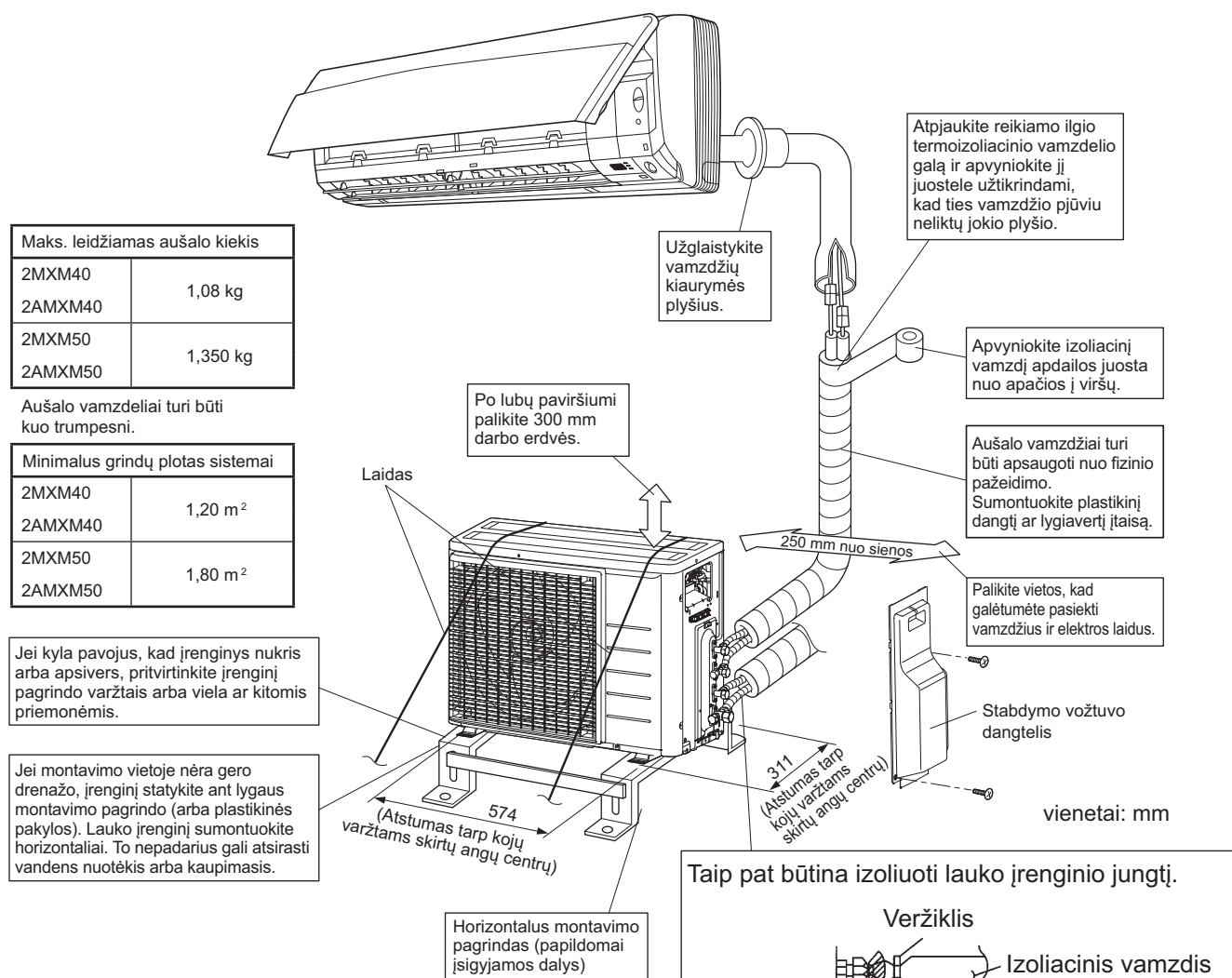


Vidaus / lauko įrenginio montavimo brėžiniai

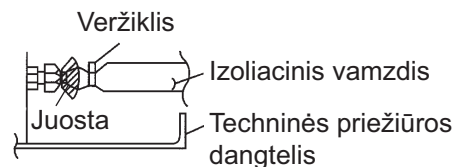
Kaip montuoti vidaus įrenginį, žr. kartu su įrenginiais pateiktą montavimo vadovą.
(Schemoje parodytas prie sienos tvirtinamas vidaus įrenginys.)

⚠ DĖMESIO

- Nejunkite įleisto atšakos vamzdžio ir lauko įrenginio, kol dar tik atliekami vamzdžių tiesimo darbai, neprijungus vidaus įrenginio, kad vėliau būtų galima pridėti dar vieną vidaus įrenginį.
Įsitikinkite, kad į jokią įleisto atšakos vamzdžio pusę nepateko nešvarumų ar drėgmės.
Išsamiau žr. "Atsargumo priemonės klojant aušalo vamzdžius" 10 psl.
- Neįmanoma prijungti tik vienai patalpai skirtą vidaus įrenginį. **Būtinai prijunkite bent 2 patalpas.**



Taip pat būtina izoliuoti lauko įrenginio jungtį.



Visas jungtis izoliuokite juosta ar kita izoliacine medžiaga, kad tarp varinių vamzdžių ir izoliacinio vamzdžio nepatektų oro. Būtinai tai padarykite, jei lauko įrenginys sumontuotas aukščiau.

Montavimas

- Įrenginys montuojamas horizontaliai.
- Jis gali būti sumontuotas tiesiogiai ant betono ar kito kieto pagrindo, jei drenažas geras.
- Jei pastatui gali būti perduodama vibracija, naudokite amortizuojančią gumą (įsigyjama vietoje).

1. Jungtys (atvamzdis)

Vidaus įrenginys montuojamas vadovaujantis toliau pateikta lentele, kurioje nurodyta, kuri anga naudojama kuriai vidaus įrenginio klasei.
Prie šio įrenginio jungiamų klasių vidaus įrenginiai:

Šiluminio siurblio tipas: $\left. \begin{matrix} 2AMXM40M^* \\ 2MXM40M^* \end{matrix} \right\}$ Iki 6,0 kW $\left. \begin{matrix} 2AMXM50M^* \\ 2MXM50M^* \end{matrix} \right\}$ Iki 8,5 kW

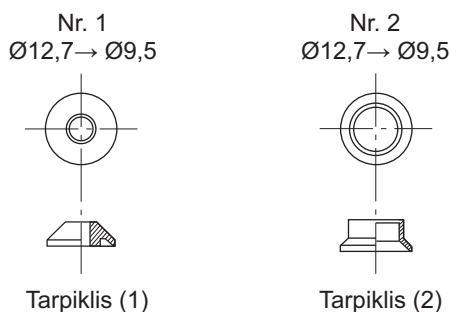
Anga	2AMXM40M* 2MXM40M*	2AMXM50M* 2MXM50M*
A	15, 20, 25, 35	15, 20, 25, 35, 42
B	15, 20, 25, 35	15 , 20 , 25 , 35 , 42, 50

 : prijungdami vamzdžius, naudokite reduktorius.

 : papildomi priedai

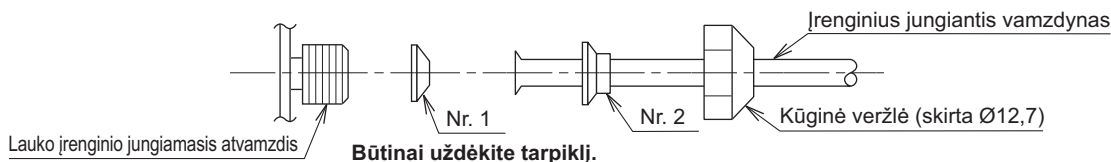
Informacija apie reduktorių numerius ir jų formas pateikta dalyje "Kaip naudoti reduktorius".

Kaip naudoti reduktorius



Naudokite su įrenginiu tiekiamus reduktorius, kaip aprašyta toliau.

- Ø9,5 vamzdžio jungimas prie dujų vamzdžio atvamzdžio, skirto Ø12,7:

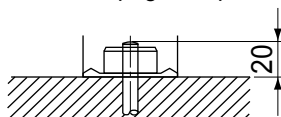


- Kai naudojate pirmiau parodytą reduktoriaus tarpiklį, būkite atsargūs, kad nepervežtumėte veržlės, antraip galite pažeisti mažesnį vamzdį. (apie 2/3–1 normalaus priveržimo momento)
- Srieginį lauko įrenginio atvamzdį, į kurį įeina kūginė veržlė, patepkite aušalo alyva.
- Kad perveržus kūginę veržlę nebūtų pažeistas atvamzdžio sriegis, naudokite atitinkamą veržliaraktį.

Kūginės veržlės užveržimo sukimo momentas	
Kūginė veržlė, skirta Ø12,7	49,5–60,3 N·m (505–615 kgf·cm)

Montavimo atsargumo priemonės

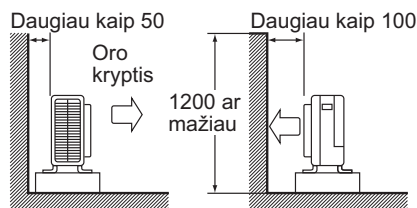
- Patikrinkite pagrindo, ant kurio montuojamas įrenginys, tvirtumą ir lygumą, kad po sumontavimo veikdamas įrenginys nevibruotų ir nekeltų triukšmo.
- Patikimai pritvirtinkite įrenginį pagrindo varžtais pagal pagrindo brėžinį. (Pasiruoškite po 4 rinkinius M8 ar M10 pagrindo varžtų, veržlių ir poveržlių, kurių galima įsigyti parduotuvėse.)
- Geriausia pagrindo varžtus sukti, kol jų galai bus 20 mm virš pagrindo paviršiaus.



Lauko įrenginio montavimo gairės

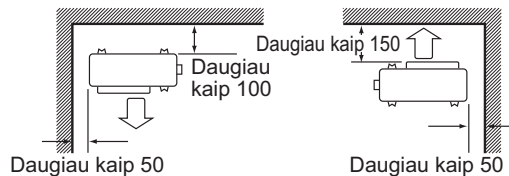
- Kai lauke naudojamo įrenginio įleidžiamo ar išleidžiamo oro srauto kelyje yra siena ar kita kliūtis, laikykitės toliau pateiktų montavimo gairių.
- Pasirenkant bet kurį iš toliau pateiktų montavimo būdų, sienos aukštis išmetamojo vamzdžio pusėje turi būti 1200 mm arba mažiau.

Siena iš vienos pusės



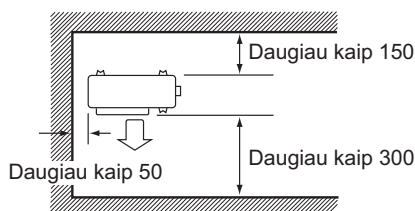
Vaizdas iš šono

Sienos iš dviejų pusių



Vaizdas iš viršaus

Sienos iš trijų pusių



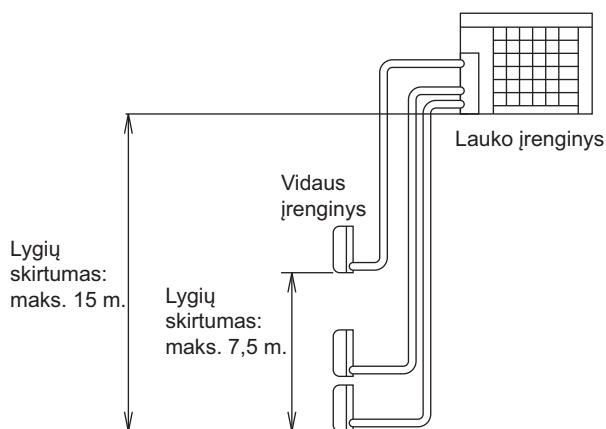
Vaizdas iš viršaus

vienetai: mm

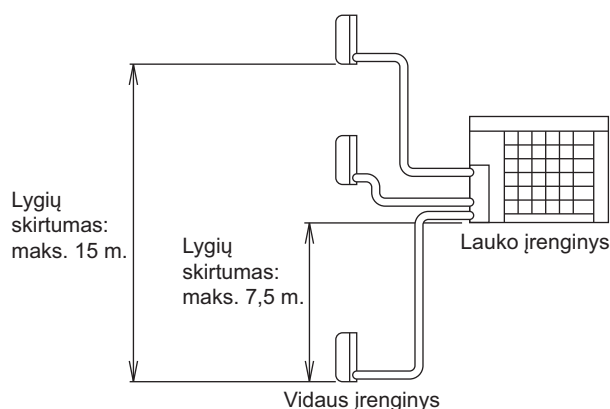
Vidaus įrenginių montavimo vietos pasirinkimas

- Didžiausias leidžiamas aušalo vamzdžių ilgis ir didžiausias leidžiamas lauko ir vidaus įrenginių aukščių skirtumas pateikti toliau. (Kuo trumpesnis aušalo vamzdynas, tuo geresnės eksploataavimo charakteristikos. Junkite taip, kad vamzdynas būtų kaip įmanoma trumpesnis. **Trumpiausias leidžiamas ilgis vienoje patalpoje yra 3 m.**)

Vamzdžių ilgis į kiekvieną vidaus įrenginį	Maks. 20 m
Bendras vamzdžių ilgis tarp visų įrenginių	Maks. 30 m



Jei lauko įrenginys yra aukščiau nei vidaus įrenginiai.



Jei lauko įrenginio padėtis kitokia.
(Jei žemiau nei vienas ar daugiau vidaus įrenginių.)

Aušalo vamzdelių įrengimas

1. Lauke naudojamo įrenginio montavimas

- 1) Montuodami lauko įrenginį, vadovaukitės pastraipomis "Atsargumo priemonės pasirenkant vietą" 3 psl. ir "Vidaus / lauko įrenginio montavimo brėžiniai" 4 psl.
- 2) Jei būtinas kondensato išleidimas, laikykitės toliau aprašytų procedūrų.

2. Kondensato išleidimas

- 1) Ištuštinimui naudokite išleidimo kaištį.
- 2) Jei ištuštinimo angą uždengia montavimo pagrindas arba grindų paviršius, po lauke naudojamo įrenginio kojomis padėkite papildomus bent 30 mm aukščio pagrindus.
- 3) Šalto klimato zonose su lauko įrenginiu nenaudokite išleidimo kaiščio. (Antraip ištekančias vanduo gali užšalti, o tai gali sumažinti šildymo efektyvumą.)

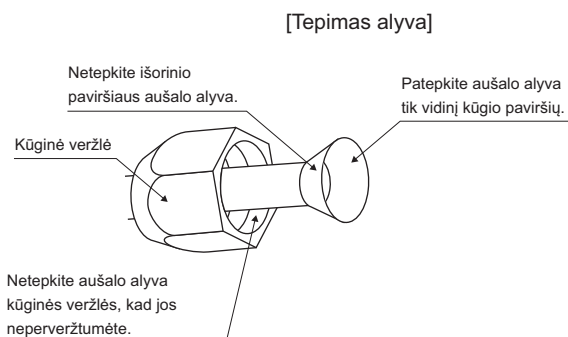


3. Aušalo vamzdelis

⚠ DĖMESIO

- Naudokite prie pagrindinio įrenginio pritvirtintą kūginę veržlę. (Tam, kad kūginė veržlė ilgai neištrūktų).
- Tam, kad būtų išvengta dujų nuotėkio, aušinamoji alyva gali liestis tik su vidiniu kūgio paviršiumi. (Naudokite aušinamąją alyvą, skirtą R32.)
- Tam, kad nepažeistumėte kūginių veržlių ir išvengtumėte dujų nuotėkio, joms priveržti naudokite dinamometrinius veržliarakčius.
- Pakartotinai nenaudokite jau kartą naudotų jungčių.
- Montavimo darbus turi atlikti montuotojas, o parinktos montavimo medžiagos turi atitikti taikomas teisės aktus. Europoje taikomas standartas EN378.
- Būtina užtikrinti, kad išorinis vamzdynas ir jungtys nebūtų veikiami įtampos.

Sulygiuokite abiejų kūginių veržlių centrus ir priveržkite jas ranka (3–4 pasukimai). Po to priveržkite jas iki galo dinamometriniais veržliarakčiais.



Kūginės veržlės užveržimo sukimo momentas	
Kūginė veržlė, skirta $\phi 6,4$	14,2–17,2 N • m (144–175 kgf • cm)
Kūginė veržlė, skirta $\phi 9,5$	32,7–39,9 N • m (333–407 kgf • cm)
Kūginė veržlė, skirta $\phi 12,7$	49,5–60,3 N • m (505–615 kgf • cm)

Vožtuvo gaubtelio veržimo sukimo momentas		
Dujų pusė		Skysčio pusė
3/8 col.	1/2 col.	1/4 col.
21,6–27,4 N • m (220–280 kgf • cm)	48,1–59,7 N • m (490–610 kgf • cm)	21,6–27,4 N • m (220–280 kgf • cm)
Techninės priežiūros angos gaubtelio veržimo sukimo momentas		
10,8–14,7 N • m (110–150 kgf • cm)		

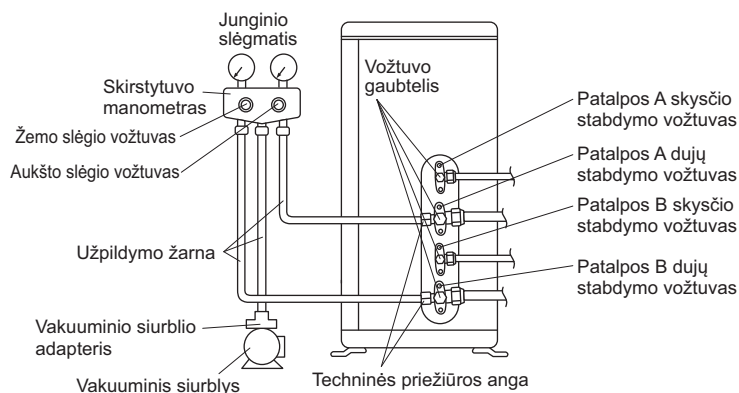
Aušalo vamzdelių įrengimas

4. Oro išleidimas ir dujų nuotėkio tikrinimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Į aušinimo ciklą leidžiama įmaišyti tik nurodytą aušalą (R32).
- Įvykus aušalo dujų nuotėkiui, kaip galima greičiau ir geriau išvėdinkite patalpą.
- R32, taip pat ir kiti aušalai, visada turi būti panaudojamas pakartotinai ir niekada negali būti išleidžiamas tiesiogiai į aplinką.
- Būtinai patikrinkite, ar nėra dujų nuotėkio.
- Atlikdami bandymus niekada įrenginiuose nepadidinkite slėgio, kad jis viršytų maksimalų leidžiamą slėgį (nurodytą įrenginio informacinėje lentelėje).
- Niekada tiesiogiai nesilieskite prie atsitiktinai ištekęsio aušalo. Dėl nušalimo gali atsirasti sunkių žaizdų.

- Prijungę vamzdžius, išleiskite orą ir patikrinkite, ar nėra dujų nuotėkio.
 - Būtinai atlikite visų patalpų vakuuminį siurbimą tuo pačiu metu.
 - Naudokite specialiai R32 skirtus įrankius (manometrinį kolektorių, įleidimo žarną, vakuuminį siurbį, vakuuminio siurblio adapterį ir kt.).
 - Stabdymo vožtuvu trauklei panaudokite šešiabriaunį veržliarakį (4 mm).
 - Visas aušalo vamzdžių jungtis būtina užveržti dinamometrinio veržliarakčiu, nurodytu veržimo sukimo momentu.
- 1) Prijunkite manometrinio kolektoriaus žemam ir aukštam slėgiui skirtas įleidimo žarnos iškyšas (kaiščiui įstumti skirtą pusę) prie patalpų **A** ir **B** dujų stabdymo vožtuvo techninės priežiūros angos.
 - 2) Visiškai atidarykite manometrinio kolektoriaus žemo slėgio vožtuvą (Lo) ir aukšto slėgio vožtuvą (Hi).
 - 3) 20 minučių ar ilgiau vykdykite vakuuminį siurbimą. Patikrinkite, ar junginio slėgmatis rodo $-0,1$ MPa (-76 cmHg).
 - 4) Patikrinę vakuumą, uždarykite manometrinio kolektoriaus žemo slėgio ir aukšto slėgio vožtuvus ir sustabdykite vakuuminį siurbį. (Taip palikite 4–5 minutėms ir įsitikinkite, kad matuoklio rodyklė negrįžta atgal.) Jei grįžta, tai gali rodyti, kad yra drėgmės arba nuotėkis per jungiamąsias dalis.
Patikrinę visas jungtis, atleidę ir vėl priveržę veržles, pakartokite veiksmus 2) → 3) → 4).
 - 5) Nuimkite patalpų A ir B vamzdžių skysčio ir dujų stabdymo vožtuvų gaubtelius.
 - 6) Atidarykite patalpų A ir B skysčio stabdymo vožtuvus, šešiabriauniu veržliarakčiu 90° pasukę vožtuvų traukles. Po 5 sekundžių juos uždarykite ir patikrinkite, ar nėra dujų nuotėkio.
Patikrinę dujų nuotėkį, patikrinkite sritis aplink vidaus įrenginio praplatintus galus ir sritis aplink lauko įrenginio praplatintus galus bei vožtuvų traukles, užtepdami muiluoto vandens.
Baigę patikrą, kruopščiai nušluostykite.
 - 7) Atjunkite įleidimo žarną nuo dujų stabdymo vožtuvo techninės priežiūros angų patalpoms A ir B skirtuose vamzdžiuose ir visiškai atidarykite skysčio ir dujų stabdymo vožtuvus patalpoms A ir B skirtuose vamzdžiuose.
(Pasukę vožtuvų traukles iki galo sustokite ir nemėginkite jų sukti toliau.)
 - 8) Dinamometrinio veržliarakčiu užveržkite skysčio ir dujų stabdymo vožtuvų gaubtelius ir techninės priežiūros angų gaubtelius patalpoms A ir B skirtuose vamzdžiuose, naudodami nurodytą užveržimo momentą.

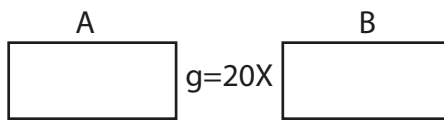


Aušalo vamzdelių įrengimas

5. Aušalo įleidimas

1-1. Papildomas aušalo įleidimas

- Jei bendras aušalo vamzdžių ilgis viršija 20 m, įleiskite aušalo papildomai. (Maksimalus bendras visų patalpų aušalo vamzdžių ilgis yra 30 m.)



A: papildomai įleistinas kiekis

B: aušalo vamzdžių ilgis minus 20 (Bendras visoms patalpoms)

1-2. Užpildymas aušalu iš naujo

- Bendras įleistinas kiekis – tai įrenginio informacinėje lentelėje nurodytas kiekis ir papildomo aušalo kiekis.

Svarbi informacija apie naudojamą aušalą

Šiame produkte yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Neišleiskite dujų į atmosferą.

Aušalo tipas: **R32**

GWP⁽¹⁾ reikšmė: **675**

⁽¹⁾ GWP = global warming potential
(pasaulinio atšilimo potencialas)

Nenuplaunamu rašalu įrašykite:

- ① į gaminį įleisto aušalo kiekį gamykloje,
 - ② papildomai įleisto aušalo kiekį naudojimo vietoje ir
 - ①+② bendrą aušalo kiekį
 - tCO₂e apskaičiavimas pagal formulę
(suapvalinta iki 2 skaičių po kablelio)
- aušalo kiekio etiketėje, tiekiamoje su gaminiu.

Užpildytą etiketę reikia priklijuoti netoli gaminio užpildymo angos (pvz., stabdymo vožtuvo dangtelio vidinėje pusėje).



- 1 į gaminį įleisto aušalo kiekis gamykloje:
žr. įrenginio informacinėje lentelėje
- 2 papildomai įleisto aušalo kiekis naudojimo vietoje
- 3 bendras aušalo kiekis
- 4 šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos, išsiskiriančios iš bendro aušalo kiekio, išreikštos CO₂ ekvivalento tonomis
- 5 aušalo balionas ir pildymo skirstytuvas
- 6 lauke naudojamas įrenginys

PASTABA

Šalyje įgyvendinant ES reglamentą dėl tam tikrų fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, gali būti reikalaujama užrašus ant įrenginio pateikti atitinkama oficialia šalies kalba. Todėl su įrenginiu pateikiama papildoma fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų etiketė keliomis kalbomis. Kaip klijuoti parodyta tos etiketės galinėje pusėje.



PASTABA

Europoje techninės priežiūros intervalams nustatyti naudojamos **šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos**, išsiskiriančios iš sistemoje esančio bendro aušalo kiekio (išreiškiamos CO₂ ekvivalento tonomis). Vadovaukitės galiojančiais teisės aktais.

Formulė, pagal kurią apskaičiuojamos šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos:

Aušalo GWP vertė × bendras aušalo kiekis [kg] / 1000

Naudokite GWP vertę, nurodytą įleisto aušalo etiketėje. Ši GWP vertė paremta Tarpyvyriausybės klimato kaitos grupės (TKKG) 4-ąja vertinimo ataskaita. Vadove paminėta GWP vertė gali būti pasenusi (t. y. paremta 3-iaja TKKG vertinimo ataskaita).

⚠ DĖMESIO

- Net jei stabdymo vožtuvas visiškai uždarytas, aušalas gali lėtai pratekėti; nelaikykite kūginės veržlės nuimtos ilgą laiką.
- Neperpildykite aušalu. Tai sugadins kompresorių.

Kompresoriui taikomos atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS	
	Elektros smūgio pavojus - Šį kompresorių naudokite tik įžemintoje sistemoje. - Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus IŠJUNKITE maitinimą. - Prieš vėl įjungdami maitinimą, uždėkite gnybtų dangtelį.
	Pavojus susižeisti Dėvėkite apsauginius akinius.
	Sprogimo arba gaisro pavojus - Norėdami išmontuoti kompresorių, naudokite vamzdžių pjoviklį. - NENAUDOKITE suvirinimo degiklio. Sistemoje yra suslėgto aušalo. - NEGALIMA eksploatuoti oro arba vakuumo sąlygomis. - Naudokite tik patvirtintus aušalus ir tepalus.
	Nudegimo pavojus Eksploatavimo metu arba iškart po jo NELIESKITE plikomis rankomis.

Aušalo vamzdelių įrengimas

Atsargumo priemonės klojant aušalo vamzdžius

• Atsargumo priemonė dirbant su vamzdžiais

- 1) Apsaugokite atvirus vamzdžių galus nuo dulkių ir drėgmės.
- 2) Vamzdžiai turi būti lankstomi kuo bukesniais kampais. Jiems lankstyti naudokite vamzdžių lankstytuvą.

• Varinių ir šiluminės izoliacijos medžiagų parinkimas

Naudodami bendrosios paskirties varinius vamzdžius ir jungtis laikykitės toliau pateiktų reikalavimų:

- 1) Izoliacinė medžiaga: polietileno putos

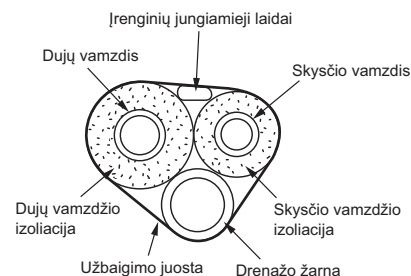
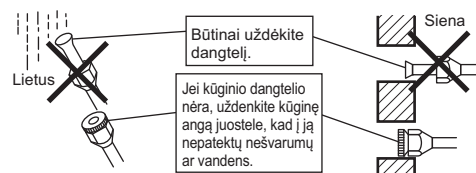
Šiluminio laidumo koeficientas: 0,041–0,052 W/mK (0,035–0,045 kcal/mh°C)

Aušalo dujų vamzdžio paviršiaus temperatūra siekia ne daugiau kaip 110°C.

Rinkitės šiluminės izoliacijos medžiagas, atlaikančias tokią temperatūrą.

- 2) Būtinai izoliuokite ir dujų, ir skysčio vamzdžius laikydamiesi toliau nurodytų parametrų.

Dujų vamzdis		Skysčio vamzdis	Dujų vamzdžio izoliacija	Skysčio vamzdžio izoliacija
IŠ.SK. 9,5 mm	IŠ.SK. 12,7 mm	IŠ.SK. 6,4 mm	VID.SK. 12–15 mm	VID.SK. 8–10 mm
Minimalus lenkimo spindulys			Min. storis 13 mm	Min. storis 10 mm
30 mm arba didesnis	40 mm arba didesnis	30 mm arba didesnis		
Storis 0,8 mm (C1220T-O)				

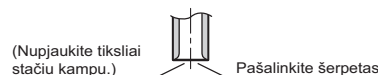


- 3) Naudokite atskirus šiluminės izoliacijos vamzdžius, skirtus dujinio ir skysto aušalo vamzdžiams.

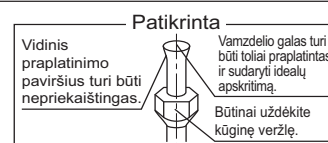
- 4) Vamzdžiai ir kitos slėginės dalys turi atitikti galiojančius teisės aktus ir turi būti tinkamos aušalui. Aušalui naudokite fosforo rūgštini deoksiduotą besiulį varį.

• Vamzdelio galo platinimas

- 1) Nupjaukite vamzdelį vamzdžių pjautuvu.
- 2) Pašalinkite šerpetas nuo žemyn nukreipto pjūvio paviršiaus, kad nuolaužos nepatektų į vamzdelį.
- 3) Uždėkite ant vamzdelio kūginę veržlę.
- 4) Praplatinkite vamzdelį.
- 5) Patikrinkite, ar praplatinimas atliktas tinkamai.



Nustatykite taip, kaip parodyta toliau.			
A	R32 arba R410A praplėtimo įrankis	Tradicioninis praplėtimo įrankis	
	Su užveržimu	Su užveržimu (Rigid tipo)	Su sparnuotąja veržle (Imperial)
A	0–0,5 mm	1,0–1,5 mm	1,5–2,0 mm



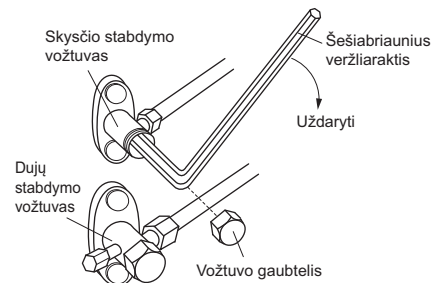
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Netepkite praplatintos dalies mineraline alyva.
- Pasirūpinkite, kad į sistemą nepatektų mineralinė alyva, nes ji gali sutrumpinti įrenginių eksploatavimo laikotarpį.
- Jokiu būdu nenaudokite jau naudotų vamzdelių. Naudokite tik kartu su įrenginiu pateiktas dalis.
- Kad gaminį būtų galima ilgai naudoti, niekada prie šio R32 įrenginio nemontuokite džiovintuvo.
- Sausinamoji medžiaga gali ištirpti ir pažeisti sistemą.
- Nepakankamai praplatinus vamzdelius gali atsirasti aušalo dujų nuotėkis.
- Apsaugokite arba apdenkite aušalo vamzdelius, kad išvengtumėte mechaninio pažeidimo.

Išsiurbimo procesas

Kad būtų apsaugota aplinka, keičiant įrenginio vietą arba jį šalinant, būtina atlikti išsiurbimo procesą.

- 1) Nuimkite patalpų A ir B vamzdžių skysčio ir dujų stabdymo vožtuvų gaubtelius.
- 2) Paleiskite įrenginį priverstinio vėsinimo režimu. (Žr. nurodymus toliau.)
- 3) Po 5–10 minučių šešiabriaunio veržliarakčiu uždarykite skysčio stabdymo vožtuvus patalpų A ir B vamzdžiuose.
- 4) Po 2–3 minučių sustabdykite priverstinio vėsinimo režimą kaip galima greičiau po dujų stabdymo vožtuvų patalpų A ir B vamzdžiuose uždarymo.
- 5) Išjunkite maitinimo pertraukiklį.



⚠ DĖMESIO

Atliekant išsiurbimą, oro kondicionierius turi veikti ir vėsinti patalpas A ir B.

1. Priverstinis vėsinimas

1-1. Vidaus įrenginio paleidimo/stabdymo mygtuko naudojimas

- 1) 5 sekundes palaikykite paspaustą vidaus įrenginio paleidimo/stabdymo mygtuką patalpoje A arba B. Įsijungs įrenginiai abiejose patalpose.
- 2) Maždaug po 15 minučių priverstinis vėsinimas išsijungs ir įrenginys automatiškai sustos. Norėdami priverstinai sustabdyti veikimą, paspauskite vidaus įrenginio paleidimo/stabdymo mygtuką.

1-2. Vidaus įrenginio nuotolinio valdiklio naudojimas

Bandomąjį paleidimą atlikite nustatę vėsinimo režimą. Apie bandomojo paleidimo procedūrą skaitykite prie vidaus įrenginio pridėtame montavimo vadove ir nuotolinio valdiklio montavimo vadove.

- Priverstinis vėsinimas bus automatiškai nutrauktas po maždaug 30 minučių. Norėdami jį sustabdyti, paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį.

⚠ DĖMESIO

Jei lauko temperatūra -10°C ar žemesnė, gali suveikti apsauginis prietaisas, kuris neleis eksploatuoti sistemos. Tokioje situacijoje pašildykite lauko įrenginio lauko temperatūros termistorių iki -10°C ar aukštesnės temperatūros. Sistema įsijungs.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įrenginys turi toliau pateiktą etiketę. Atidžiai perskaitykite tolesnius nurodymus.



- Jei šaldymo sistemoje yra nuotėkis, neišsiurbinkite kompresoriumi.
- Naudokite surinkimo sistemą į atskirą balioną.
- Įspėjimas, išsiurbiant kyla sprogimo pavojus.
- Išsiurbiant kompresoriumi galimas savaiminis užsidegimas dėl išsiurbimo metu patenkančio oro.

Naudojami simboliai:

- 1) Įspėjamasis ženklas (ISO 7010 – W001)
- 2) Įspėjimas, sprogi medžiaga (ISO 7010 – W002)
- 3) Skaitykite operatoriaus vadovą (ISO 7000 – 0790)
- 4) Operatoriaus vadovas; naudojimo instrukcijos (ISO 7000 – 1641)
- 5) Techninės priežiūros indikatorius; skaitykite techninį vadovą (ISO 7000 – 1659)

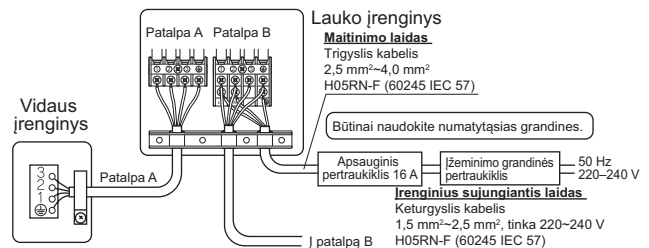
Laidai

⚠ ĮSPĖJIMAS

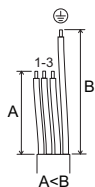
- Nenaudokite sudurtų, susuktų (1 **PERSPĖJIMAS**) bei ilginamųjų laidų ir šakotuvų, antraip kils perkaitimo, elektros smūgio bei gaisro pavojus.
- Nenaudokite įrenginio viduje vietoje įsigytų elektrinių komponentų. (Nejunkite prie gnybtų skydo drenažo siurblio ir kitų komponentų maitinimo laidų). Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Būtinai sumontuokite žemėjimo pertraukiklį. (Tokį, kuris veikia esant didesnėms harmonikos vertėms.) (Šis įrenginys turi inverterį, t. y. siekiant išvengti paties žemėjimo pertraukiklio trikties, būtina naudoti žemėjimo pertraukiklį, kuris gali atlaikyti harmonikos vertes.)
- Naudokite visų polių atjungimo tipo jungtuvą su bent 3 mm tarpu tarp kontaktinių taškų, užtikrinantį visišką atjungimą pagal viršįtampio III kategoriją.
- Nejunkite maitinimo laido prie patalpose naudojamo įrenginio. Tai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.

- Apsauginį pertraukiklį galima įjungti tik baigus visus darbus.

- Nuimkite izoliaciją nuo laido (20 mm).
- Sujunkite vidaus ir lauko įrenginius sujungiančius laidus taip, **kad sutaptų gnybtų numeriai**. Patikimai užveržkite gnybtų varžtus. Veržiant varžtus rekomenduojame naudoti plokščią atsuktuvą. Varžtai supakuoti su gnybtų bloku.

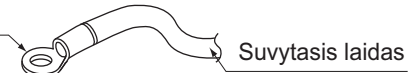


⚠ DĖMESIO

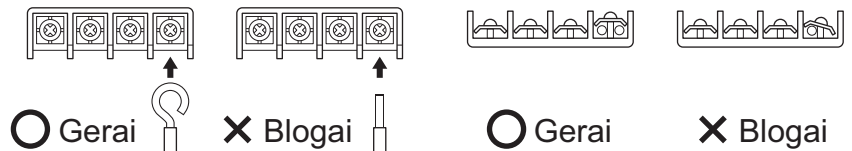


- Jungdami įrenginius jungiantį laidą prie gnybtų bloko viengyslių laidu, būtinai jį užlenkite. Netinkamai atlikus šį darbą, galimas kaitimas ir gaisras.
- Įsitikinkite, kad žemėjimo laidas tarp įtampio atleidimo įtaiso ir gnybto yra ilgesnis už kitus laidus.

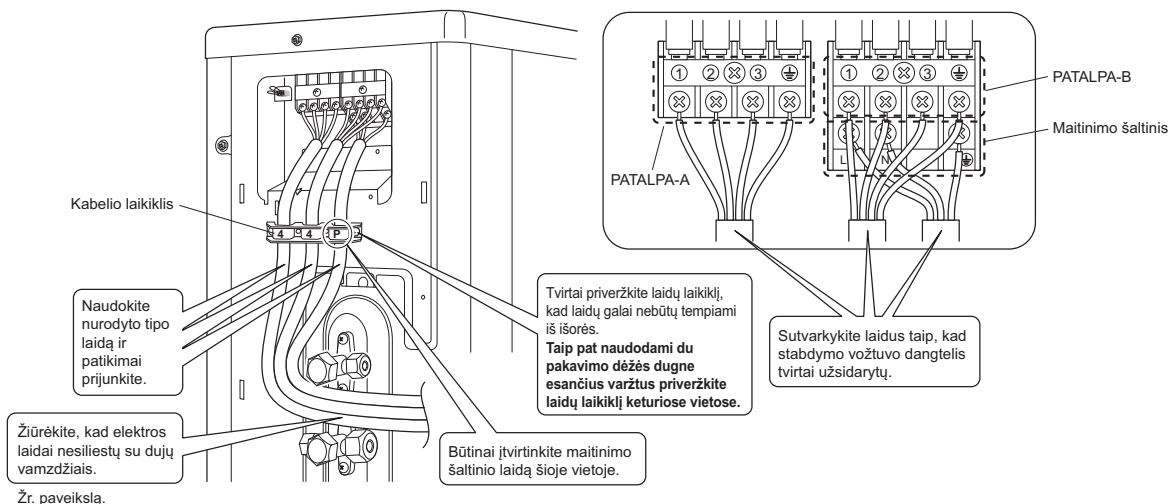
Apvalus užspaudžiamo tipo gnybtas



• Jei būtina naudoti suvytuosius laidus, jungdami prie maitinimo šaltinio gnybtų bloko būtinai naudokite apvalų užspaudžiamo tipo gnybtą. Uždėkite apvalius užspaudžiamo tipo gnybtus ant laidų iki izoliacijos ir pritvirtinkite.

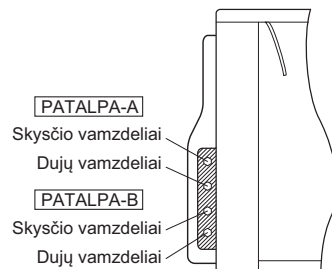


- Patempkite laidą ir įsitikinkite, kad jis neatsijungia. Tada pritvirtinkite laidą laikikliu.



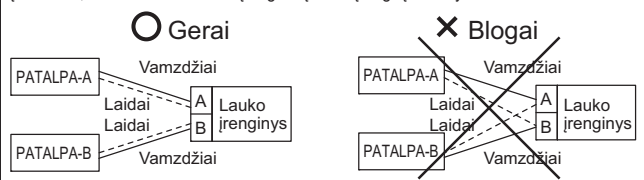
Užtikrinkite, kad jungiamieji vamzdžiai ir laidai tilptų į užbrūkšniuotą sritį.

(Priešingu atveju bus sunku uždėti stabdymo vožtuvo dangtelį ir jis deformuos.)



Būtina užtikrinti, kad visi laidai sujungti teisingai.

Įsitikinkite, kad atitinka iš vidaus įrenginio į lauko įrenginį einantys laidai ir vamzdžiai.



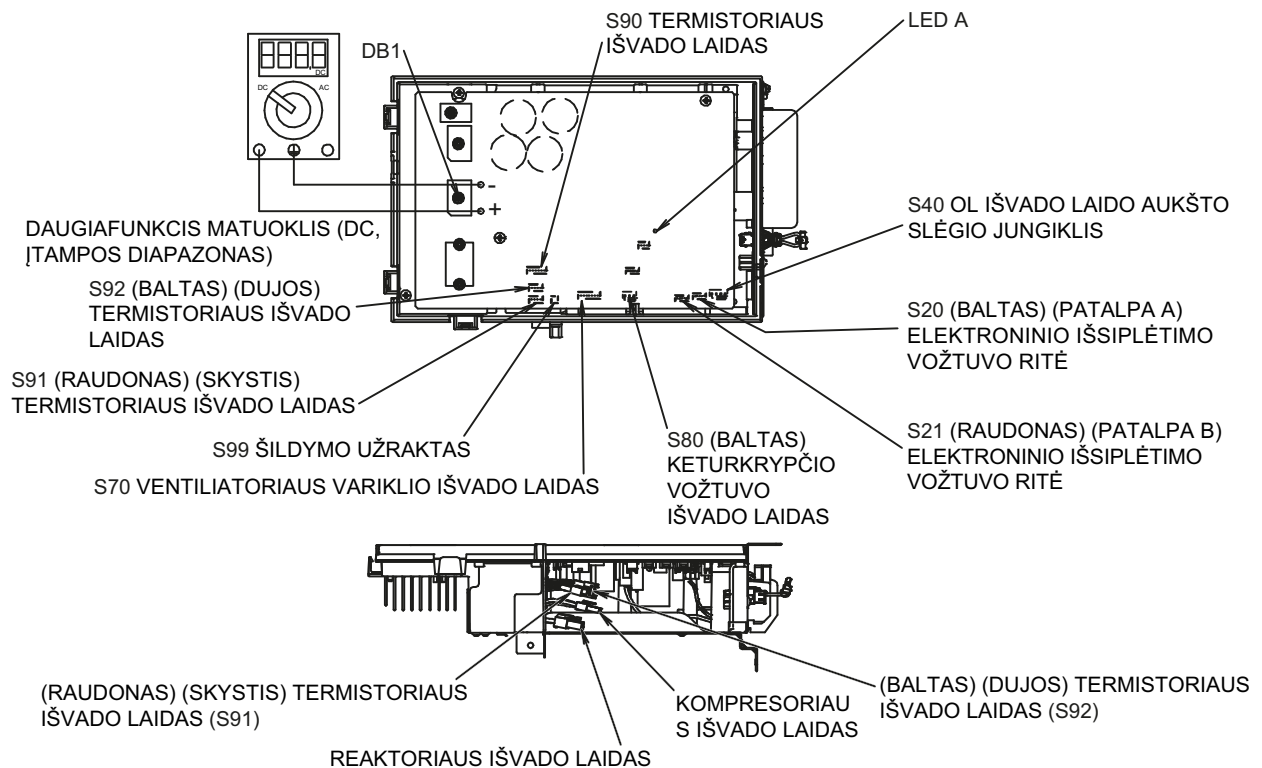
Laidai

1. Saugus darbas su aukštosios įtampos dalimi

- Prieš pradėdami techninės priežiūros darbus, išjunkite grandinės pertraukiklį ir palaukite 10 minučių.

1-1. Siekiant išvengti elektros smūgio

- Testeriu patikrinkite, kad įtampa tarp '+' and '-' būtų 50 V ar mažesnė. (Tikrintinos vietos parodytos paveiksle toliau.)
- Testavimo taškų (+, -) paviršius gali būti padengtas danga.
- Užtikrinkite tvirtą testerio sondų ir testavimo taškų sąlytį.

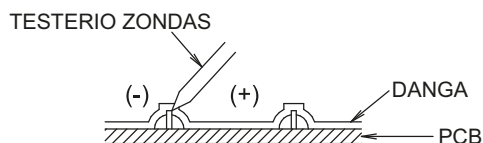


⚠ ĮSPĖJIMAS

Visas grandynas, įskaitant termistorių, yra įtampingas.

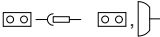
2. Pakartotinis prijungimas po patikros

- Vėl prijungdami įsitikinkite, kad viskas būtų sujungta taip, kaip buvo.



Laidai

Elektros instaliacijos schema

Suvienodintos elektros instaliacijos schemos legenda					
Taikomų dalių ir numeracijos informacijos rasite ant įrenginio pateiktoje elektros instaliacijos schemoje. Visų dalių numeracija vykdoma arabiškais skaitmenimis didėjančia tvarka, tolesnėje apžvalgoje ji žymima simboliu "*" dalies kode.					
	:	JUNGTUVAS		:	APSAUGINIS ĮŽEMINIMAS
	:	SUJUNGIMAS		:	APSAUGINIS ĮŽEMINIMAS (SRAIGTAS)
	:	JUNGTIS		:	LYGINTUVAS
	:	ĮŽEMINIMAS		:	RELĖS JUNGTIS
	:	VIETINAI LAIDAI		:	TRUMPOJO JUNGIMO JUNGTIS
	:	SAUGIKLIS		:	KONTAKTAS
	:	PATALPOS BLOKAS		:	KONTAKTŲ JUOSTA
	:	LAUKO BLOKAS		:	LAIŲ SPAUSTUKAS
BLK : JUODAS	GRN : ŽALIAS	PNK : ROŽINIS	WHT : BALTAS		
BLU : MĖLYNAS	GRY : PILKAS	PRP, PPL : VIOLETINIS	YLW : GELTONAS		
BRN : RUDAS	ORG : ORANŽINIS	RED : RAUDONAS			
A*P	:	SPAUSDINTINĖS SCHEMOS PLOKŠTĖ	PS	:	MAITINIMO ŠALTINIO PERJUNGIMAS
BS*	:	ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO MYGTUKAS, VALDYMO JUNGIKLIS	PTC*	:	TERMISTORIAUS PTC
BZ, H*O	:	ZIRZEKLIS	Q*	:	IZOLIUOTŲJŲ VARTŲ DVIPOLIS
C*	:	KONDENSATORIUS	Q*DI	:	TRANZISTORIUS (IGBT)
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*,	:	SUJUNGIMAS, JUNGTIS		:	NUOTĖKIO Į ŽEMINIMO GRANDINĘ JUNGTVAS
HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V,			Q*L	:	APSAUGA NUO PERKROVOS
W, X*A, K*R_*			Q*M	:	TERMOJUNGIKLIS
D*, V*D	:	DIODAS	R*	:	VARŽAS
DB*	:	DIODŲ TILTELIS	R*T	:	TERMISTORIUS
DS*	:	"DIP" JUNGIKLIS	RC	:	IMTUVAS
E*H	:	ŠILDYTUVAS	S*C	:	RIBINIS JUNGIKLIS
F*U, FU* (SAVYBES RASITE	:	SAUGIKLIS	S*L	:	PLŪDINIS JUNGIKLIS
PCB, ĮRENGINIO VIDUJE)			S*NPH	:	SLĖGIO JUTIKLIS (AUKŠTAS SLĖGIS)
FG*	:	JUNGTIS (RĖMO ĮŽEMINIMAS)	S*NPL	:	SLĖGIO JUTIKLIS (ŽEMAS SLĖGIS)
H*	:	LAIŲ PYNĖ	S*PH, HPS*	:	SLĖGIO JUNGIKLIS (AUKŠTAS SLĖGIS)
H*P, LED*, V*L	:	KONTROLINĖ LEMPUTĖ, ŠVIESOS DIODAS	S*PL	:	SLĖGIO JUNGIKLIS (ŽEMAS SLĖGIS)
HAP	:	ŠVIESOS DIODAS (VEIKIMO STEBĖJIMO, ŽALIAS)	S*T	:	TERMOSTATAS
HIGH VOLTAGE	:	AUKŠTOJI ĮTAMPA	S*RH	:	DRĖGNUMO JUTIKLIS
IES	:	JUTIKLIS "INTELLIGENT EYE"	S*W, SW*	:	VALDYMO JUNGIKLIS
IPM*	:	IŠMANUSIS MAITINIMO MODULIS	SA*, F1S	:	VIRŠJAMPPIO STABDIKLIS
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	:	MAGNETINĖ RELĖ	SR*, WLU	:	SIGNALO IMTUVAS
L	:	TEKA SROVĖ	SS*	:	RINKIKLIS
L*	:	RITĖ	SHEET METAL	:	KONTAKTŲ JUOSTOS FIKSUOTOJI PLOKŠTĖ
L*R	:	REAKTORIUS	T*R	:	TRANSFORMATORIUS
M*	:	ŽINGSNINIS VARIKLIS	TC, TRC	:	SIŲSTUVAS
M*C	:	KOMPRESORIAUS VARIKLIS	V*, R*V	:	VARISTORIUS
M*F	:	VENTILIATORIAUS VARIKLIS	V*R	:	DIODŲ TILTELIS
M*P	:	IŠLEIDIMO SIURBLIO VARIKLIS	WRC	:	BELAIDIS NUOTOLINIS VALDIKLIS
M*S	:	SUKIOJIMO VARIKLIS	X*	:	KONTAKTAS
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	:	MAGNETINĖ RELĖ	X*M	:	KONTAKTŲ JUOSTA (BLOKAS)
N	:	NEUTRALUS	Y*E	:	ELEKTRONINIO PLĖTIMOSI VOŽTUVO RITĖ
n=*, N=*	:	PRAGINŲ PRO FERITO ŠERDĮ SKAIČIUS	Y*R, Y*S	:	REVERSINIO ELEKTROMAGNETINIO VOŽTUVO RITĖ
PAM	:	MODULIUOJAMOS AMPLITUDĖS IMPULSAS	Z*C	:	FERITO ŠERDIS
PCB*	:	SPAUSDINTINĖS SCHEMOS PLOKŠTĖ	ZF, Z*F	:	TRIUKŠMO FILTRAS
PM*	:	MAITINIMO MODULIS			

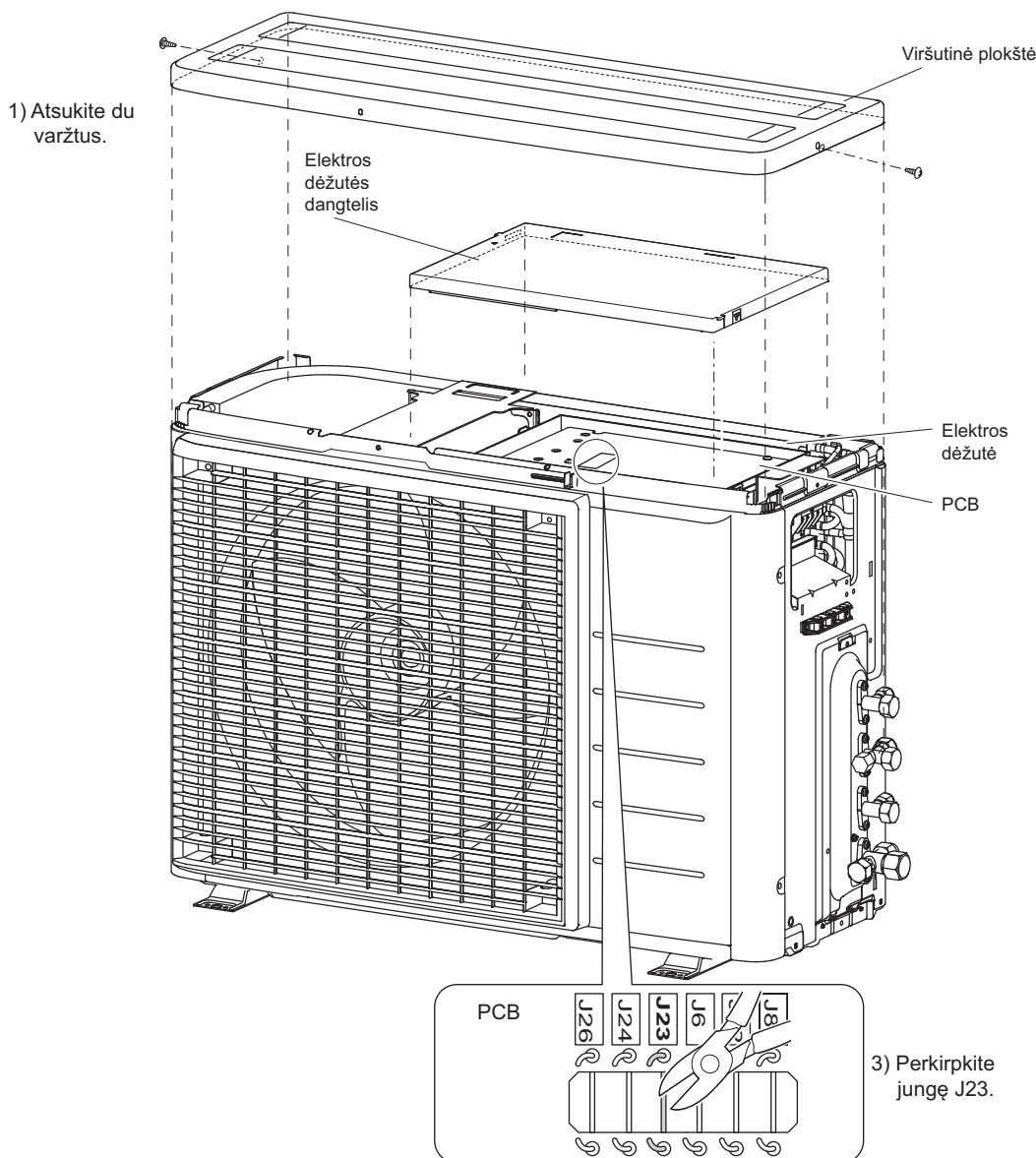
Režimo ECONO draudimo nustatymas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš paleisdami visada išjunkite maitinimo pertraukiklį.

- Šis nustatymas išjungia nuotolinio valdiklio valdantį įvesties signalą.
- Šį nustatymą naudokite, kai norite blokuoti valdančius įvesties signalus (vėsinimo/šildymo) iš vidaus įrenginio nuotolinių valdiklių.
- Nustatykite, kaip aprašyta toliau.

- 1) Išsukite du varžtus lauko įrenginio viršutinės plokštės šonuose ir nuimkite ją.
- 2) Nuimkite elektros dėžutės dangtelį jį paslinkdami, saugodamiesi, kad nesulankstytumėte elektros dėžutės kablo.
- 3) Perkirpkite PCB jungę (J23).
- 4) Atvirkštine seka pakartokite veiksmus → 2) → 1). Tai atlikdami įsitikinkite, kad visi komponentai patikimai pritvirtinti.



⚠ DĖMESIO

- Vėl uždėdami elektros dėžutės dangtelį, būkite atsargūs, kad neprispaustumėte ventiliatoriaus variklio išvado laido.

Režimo Tyli naktis nustatymas

- Jei ketinama naudoti režimą Tyli naktis, pradžios nustatymus būtina atlikti montuojant įrenginį.
Paaiškinkite režimą Tyli naktis klientui, kaip aprašyta toliau, ir įsitikinkite, ar klientas nori naudoti režimą Tyli naktis.

Apie režimą Tyli naktis

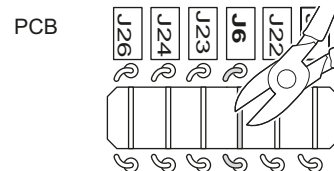
Režimo Tyli naktis funkcija sumažina lauko įrenginio eksploatavimo triukšmą naktį.

Ši funkcija naudinga, jei klientas nerimauja dėl eksploatavimo triukšmo poveikio kaimynams.

Tačiau, jei bus naudojamas režimas Tyli naktis, pajėgumas bus mažesnis.

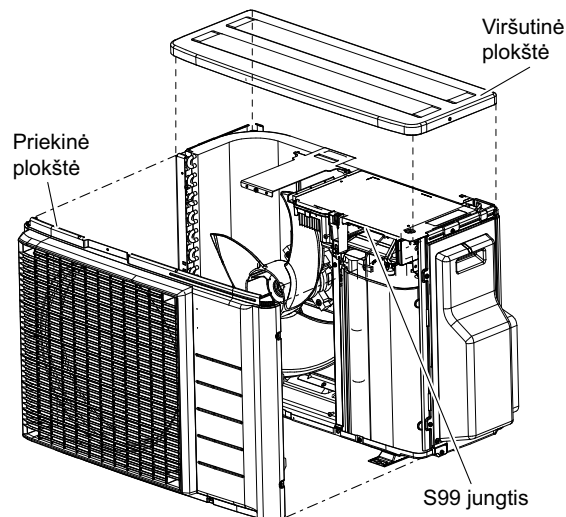
Nustatymo procedūra

Perkirpkite jungę J6. Išsamiau žr. paveikslą dalyje "Režimo Econo nustatymas".



ŠILDYMO režimo užraktas <S99> (tik šiluminio siurblio modeliuose)

- 1) Nuimkite viršutinę plokštę (2 varžtai) ir priekinę plokštę (8 varžtai).
- 2) Atjunkite tik šilumos režimui nustatyti skirtą S99 jungtį.
Prijunkite H/P režimui skirtą jungtį.
Atkreipkite dėmesį, kad priverstinis veikimas galimas ir ŠILDYMO režimu.
- 3) Vėl sumontuokite priekinę ir viršutinę plokštes.



Režimas	S99 jungtis
H/P	Prijungti
Tik šildymas	Atjungti

Parengties elektros energijos taupymas

Parengties elektros energijos taupymo funkcija išjungia elektros energijos tiekimą lauko įrenginiui ir nustato vidaus įrenginio parengties elektros energijos taupymo režimą, taip sumažindama oro kondicionieriaus energijos sąnaudas.

Parengties elektros energijos taupymo funkcija veikia tik šiuose vidaus įrenginiuose.

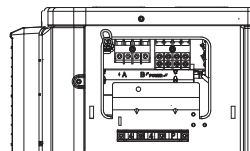
FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM tipams.

⚠ DĖMESIO

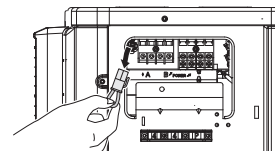
- Parengties elektros energijos taupymo funkcijos negalima naudoti kitiems nei nurodyta modeliams.

■ Parengties elektros energijos taupymo funkcijos įjungimo procedūra

- 1) Patikrinkite, ar išjungtas pagrindinis maitinimo šaltinis.
Jei neišjungtas, išjunkite.
- 2) Nuimkite stabdymo vožtuvo gaubtelį.
- 3) Nuimkite techninės priežiūros dangtį.
- 4) Atjunkite atrankinę parengties elektros energijos taupymo jungtį.
- 5) Įjunkite pagrindinį maitinimo šaltinį.



Parengties elektros energijos taupymo funkcija išjungta.



Parengties elektros energijos taupymo funkcija įjungta.

Parengties elektros energijos taupymo funkcija yra išjungiama prieš išsiunčiant.

⚠ DĖMESIO

- Prieš įjungdami arba atjungdami atrankinę parengties elektros energijos taupymo jungtį įsitikinkite, kad pagrindinis maitinimo šaltinis būtų išjungtas.
- Atrankinė parengties elektros energijos taupymo jungtis reikalinga, jei prijungtas kitoks nei nurodyta pirmiau vidaus įrenginys.

Bandomasis paleidimas ir patikrinimas

- Prieš pradėdami bandomąjį paleidimą, išmatuokite įtampą prieš apsauginį pertraukiklį.
- Patikrinkite, ar atidaryti visi skysčio ir dujų stabdymo vožtuvai.
- Patikrinkite, ar atitinka vis vamzdžiai ir laidai.
- Kelių įrenginių sistemos iniciacija gali trukti keletą minučių priklausomai nuo vidaus įrenginių skaičiaus ir naudojamų parinkčių.

1. Bandomasis paleidimas ir patikrinimas

- 1) Norėdami išbandyti vėsinimą, nustatykite žemiausią temperatūrą. Norėdami išbandyti šildymą, nustatykite aukščiausią temperatūrą. (Priklausomai nuo patalpos temperatūros, įmanoma tik šildyti arba vėsinti (o ne abu veikimo būdai).)
- 2) Įrenginiui sustojus, jis apytiksliai 3 minutes neįsijungs (nešildys arba nevėsins).
- 3) Bandomojo paleidimo metu pirma patikrinkite kiekvieno įrenginio veikimą atskirai. Tada taip pat patikrinkite viena laiką visų vidaus įrenginių veikimą.
Patikrinkite ir šildymo, ir vėsinimo režimą.
- 4) Leidę veikti apytiksliai 20 minučių, išmatuokite temperatūrą vidaus įrenginio įvade ir išvade. Jei rodikliai viršija tolesnėje lentelėje pateiktas vertes, tada jie atitinka normą.

	Vėsinimas	Šildymas
Įvado ir išvado temperatūros skirtumas	Apyt. 8°C	Apyt. 15°C

(Veikiant vienoje patalpoje)

- 5) Veikiant vėsinimo režimu, ant dujų stabdymo vožtuvo ir kitų dalių gali susidaryti šerkšnas. Tai normalu.
- 6) Vidaus įrenginius eksploatuokite pagal pridėtą eksploatavimo vadovą. Patikrinkite, ar jie veikia įprastai.

2. Triukčių diagnostika pagal lauko įrenginio PCB šviesos diodo indikacijas

Diagnozė		
	Šviesos diodas mirksi	Normalu -> patikrinkite vidaus įrenginį
	Šviesos diodas DEGA	IŠJUNKITE maitinimą ir vėl jį ĮJUNKITE. Jei LED vis dar žybsi, išorinio įrenginio PCB sugedusi.
	Šviesos diodas NEDEGA	Maitinimo sutrikimas arba IŠJUNKITE maitinimą ir vėl jį ĮJUNKITE. Jei LED vis dar žybsi, išorinio įrenginio PCB sugedusi.

3. Tikrintini punktai

Patikrinkite	Sutrikimo pasekmės	Patikrinta
Ar vidaus įrenginiai sumontuoti patikimai?	Nukritimas, vibracija, triukšmas	
Ar atlikta patikra dėl dujų nuotėkio?	Nevėsina, nešildo	
Ar visos dalys termiškai izoliuotos (dujų vamzdžiai, skysčio vamzdžiai, išleidimo žarnos prailginimo vidinės dalys)?	Vandens nuotėkis	
Ar vandens išleidimas patikimas?	Vandens nuotėkis	
Ar įžeminimo laidas patikimai prijungtas?	Pavojus įžemėjimo atveju	
Ar elektros laidai teisingai sujungti?	Nevėsina, nešildo	
Ar laidai išvedžioti pagal specifikacijas?	Veikimo sutrikimas, degimas	
Ar vidaus bei lauko įrenginių įleidimo/išleidimo angose nėra kliūčių?	Nevėsina, nešildo	
Ar atidaryti visi stabdymo vožtuvai?	Nevėsina, nešildo	
Ar kiekvieno vidaus įrenginio laidų bei vamzdžių žymės sutampa (patalpa A, patalpa B)?	Nevėsina, nešildo	

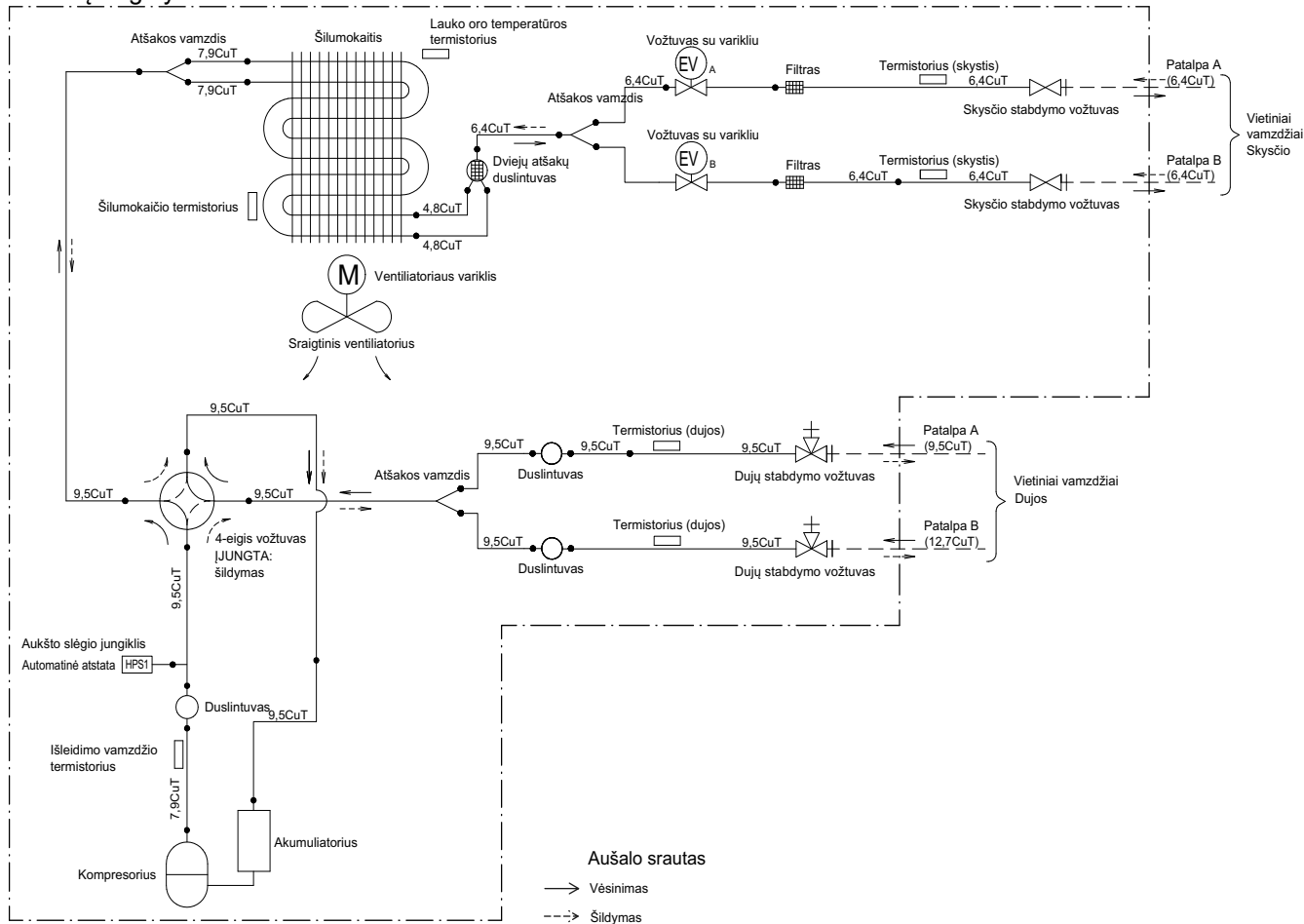
DĖMESIO

- Su klientu pamėginkite naudoti įrenginį, žiūrėdami prie vidaus įrenginio pridėtą vadovą. Išmokykite klientą teisingai eksploatuoti įrenginį (ypač valyti oro filtras, eksploatavimo tvarkos ir reguliuoti temperatūrą).
- Net kai oro kondicionierius neveikia, jis naudoja šiek tiek elektros energijos. Jei klientas neketina greitai pradėti naudoti sumontuotą įrenginį, išjunkite pertraukiklį, kad nebūtų eikvojama elektra.
- Jei dėl ilgo vamzdžio buvo įleistas papildomas aušalo kiekis, įrašykite tą kiekį į informacinę lentelę, esančią stabdymo vožtuvo dangtelio vidinėje pusėje.

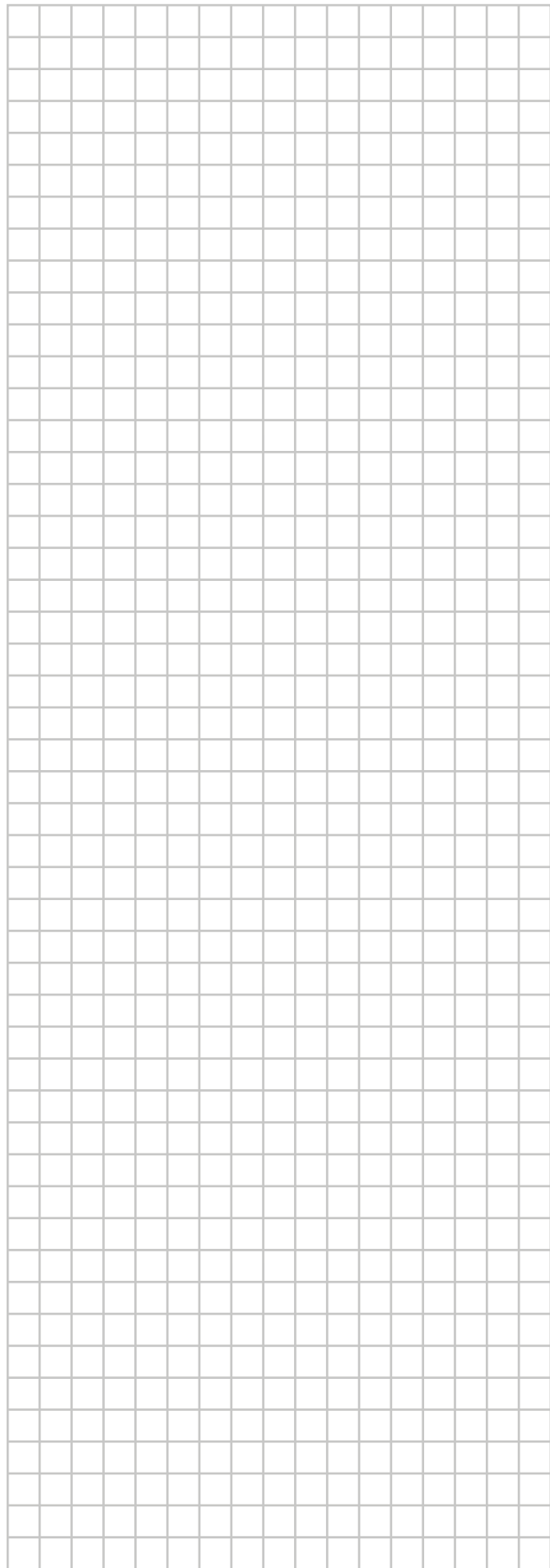
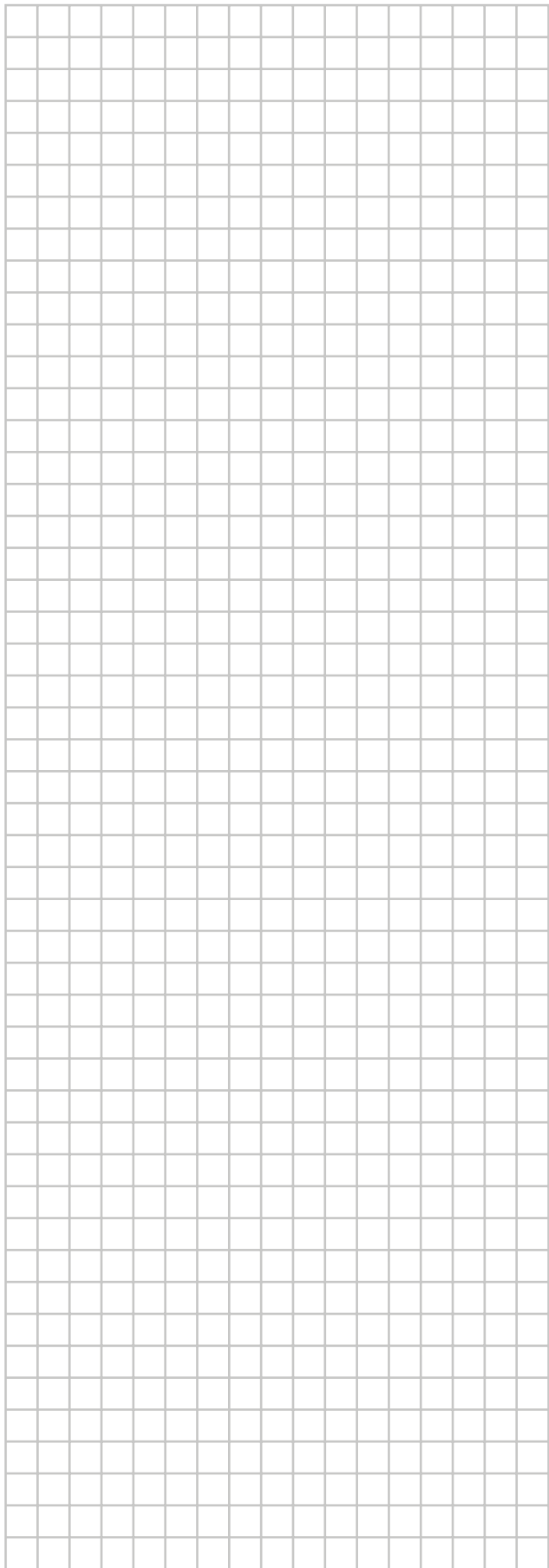
Vamzdžių schema

2MXM50M3V1B9, 2AMXM50M4V1B vamzdžių schema

Lauko įrenginys



Įrangos PED kategorijos – aukšto slėgio jungikliai: IV kategorija; kompresorius: II kategorija; kita 4§3 str. įranga.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

